



Ayuntamiento de Madrid



# XI Jornadas Municipales Sobre Catástrofes

Recinto Ferial Casa de Campo

Madrid 31 de mayo, 1 y 2 de junio 2002

Organizan:

Area de Salud y Consumo (SAMUR - PROTECCIÓN CIVIL "Villa de Madrid") y Empresa Municipal Campo de las Naciones

Información y formulario de inscripción <http://www.samur.org/>

\* Reconocido Interés Sanitario por el Ministerio de Sanidad y Consumo.

\* Reconocido Interés Sanitario por la Consejería de Sanidad y Servicios Sociales de la Comunidad de Madrid.



\* Declarado de Interés General para Protección Civil por la Delegación del Gobierno en Madrid.

\* Aval Otorgado por la Sociedad Española de Medicina de Urgencias y Emergencias.

## COMITE DE HONOR

### PRESIDENCIA:

- Excmo. Sr. D. José María Álvarez del Manzano y López del Hierro, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Madrid.
- Excmo. Sr. D. Francisco Javier Ansuátegui Gárate, Delegado del Gobierno en Madrid.
- Excmo. Sr. D. Antonio Moreno Barbera, Almirante General Jefe del Estado Mayor de la Defensa.
- Excmo. Sr. D. José Ignacio Echániz Salgado, Consejero de Sanidad de la Comunidad de Madrid.
- Excmo. Sr. D. Simón Viñals Pérez, Concejal Delegado del Área de Salud y Consumo del Ayuntamiento de Madrid.
- Excmo. Sr. D. Santiago López Valdivieso, Director General de la Guardia Civil. Ministerio del Interior.
- Ilmo. Sr. D. Juan Gabriel Cotino Ferrer, Director General de la Policía. Ministerio del Interior.

### MIEMBROS:

- Excmo. Sr. D. Alfonso Pardo de Santayana, General Jefe del Estado Mayor del Ejército.
- Excmo. Sr. D. Eduardo González-Gallarza Morales, General Jefe del Estado Mayor del Aire.
- Excmo. Sr. D. Rafael Lorenzo Montero, Almirante Director General de Política de la Defensa.
- Ilmo. Sr. D. Juan San Nicolás Santamaría, Director General de Protección Civil. Ministerio del Interior.
- Ilma. Sra. Dña. María Tardón Olmos, Tercer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid.
- Ilmo. Sr. D. Adriano García-Loygorri Ruiz, Cuarto Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid.
- Ilmo. Sr. D. Pedro Bujidos Garay, Quinto Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid y Presidente de la Empresa Municipal Campo de las Naciones.
- Ilmo. Sr. D. Miguel Angel Araujo Serrano, Concejal Responsable de los Servicios de Protección Civil y Bomberos del Ayuntamiento de Madrid.
- Ilmo. Sr. D. Antonio Moreno Bravo, Concejal Responsable del Área de Régimen Interior y Patrimonio del Ayuntamiento de Madrid.
- Ilmo. Sr. D. Alberto López Viejo, Concejal Responsable de los Servicios de Limpieza Urbana y Desarrollo Medioambiental del Ayuntamiento de Madrid.
- Ilma. Sra. Dña. Teresa Hernández Rodríguez, Concejala del Grupo Municipal PSOE-Progresistas del Ayuntamiento de Madrid.
- Ilmo. Sr. D. Gerardo del Val Cid, Concejal del Grupo Municipal Izquierda Unida del Ayuntamiento de Madrid.

**COORDINACION GENERAL:** D. José Luis Gilarranz Vaquero (Director de Servicios SAMUR-Protección Civil)

## COMITE ORGANIZADOR

- Excmo. Sr. D. Gonzalo Ramos Jácome, Teniente General Jefe del Mando Aéreo del Centro.
- Excmo. Sr. D. Arturo Ortiz González, Inspector General de Sanidad.
- Excmo. Sr. D. Jesús Fernández Ruiz, Director General de Sanidad del Ejército de Tierra.
- Excmo. Sr. D. Francisco del Pozo Martínez, General de Brigada Base Aérea de Cuatro Vientos.
- Excmo. Sr. D. Alfonso López Miranda, General Director del Hospital Militar Central "Gómez Ulla".
- D. Juan Bautista Zurera Moltó, Jefe Superior de Policía de Madrid.
- Ilmo. Sr. D. Juan Ramos Herráiz, Coronel Jefe Comandancia de la Guardia Civil de Madrid.
- D. José Luis Gilarranz Vaquero, Director de Servicios de SAMUR-PROTECCIÓN CIVIL Ayuntamiento de Madrid.
- D. Angel Gómez Mascaraque, Director de Servicios de Higiene y Salud Pública Ayuntamiento de Madrid.
- D. Juan Ignacio Rojas Ponce, Director de Servicios de Consumo, Ordenación Alimentaria y Salubridad Pública. Ayuntamiento de Madrid.
- D. Armando Resino Sabater, Director de Servicios de Policía Municipal. Ayuntamiento de Madrid.
- D. Pedro Gallardo Pineda, Director de Servicios de Protección Civil y Bomberos Ayuntamiento de Madrid.
- D. Licinio Serrano Valladares, Director de Servicios de Comunicaciones, Talleres y Conservación de Edificios. Ayuntamiento de Madrid.
- D. Pedro Rodríguez Pendás, Consejero Técnico de la Concejalía de Servicios de Limpieza Urbana y Desarrollo Medioambiental. Ayuntamiento de Madrid.
- D. José María Gutiérrez de Páramo, Director Recinto Ferial Casa de Campo Empresa Municipal Campo de las Naciones.

## COMITE TECNICO Y EJECUTIVO

- D. Rafael Rodríguez González (Segundo Jefe Base Aérea Cuatro Vientos).
- D. Manuel Guiote Linares (Teniente Coronel EMAT - Centro).
- D. Julián Vázquez (Teniente Coronel Coord. Urgencias H. M. "Gómez Ulla").
- D. Javier Redondo Zúñiga (Comisario Jefe Brigada Seguridad Ciudadana de Madrid).
- D. Fernando Macías Hidalgo y Saavedra (Jefe Dep. Protección a la Edificación. Ayuntamiento de Madrid).
- D. Antonio Arias Sánchez (Jefe Dpto. Telecomunicaciones. Ayuntamiento de Madrid).
- D. Juan Carlos Medina Álvarez (Jefe del Departamento SAMUR-Protección Civil. Ayuntamiento de Madrid).
- D. José Luis Morcillo Pérez (Inspector Jefe de Policía Municipal. Ayuntamiento de Madrid).
- D. Juan Miguel Redondo Toral (Jefe Dpto. de Extinción de Incendios. Ayuntamiento de Madrid).
- D. Abel Arias Rancaño (Jefe de la Sección de Limpieza Urbana. Ayuntamiento de Madrid).

## COMITE CIENTIFICO

- D. Emilio Benito García (SAMUR-PC)
- D. Ervigio Corral Torres (SAMUR-PC)
- D. Miguel Angel Díaz González (SAMUR-PC)
- D. Juan Carlos Gómez Díez (SAMUR-PC)
- D. César Gómez Zamora (SAMUR-PC)
- D. Leopoldo Herraiz Gandarillas (SAMUR-PC)
- D. José Antonio Jiménez Fraile (SAMUR-PC)
- D. Juan Carlos Medina Álvarez (SAMUR-PC)
- D<sup>a</sup>. Paloma Miravet González (SAMUR-PC)
- D<sup>a</sup>. Rosario Pinilla López (SAMUR-PC)
- D. Javier Quiroga Mellado (SAMUR-PC)
- D. Luis Soria Jiménez (SAMUR-PC)
- D<sup>a</sup>. Rosa Suárez Bustamante (SAMUR-PC)
- D<sup>a</sup>. Mariana Isabel Vargas Román (SAMUR-PC)

## PROMOCION Y COORDINACION

- D. Carlos Guillermo Barra Elgueta (SAMUR-PC)
- D. Aurora Bermejo Wayt (SAMUR-PC)
- D. Juan José Carricoba Sanz (SAMUR-PC)
- D<sup>a</sup>. Ceferina Cuesta López (SAMUR-PC)
- D. Ramón Elías Hernandez (SAMUR-PC)
- D. Paloma Jiménez Vizcaíno (SAMUR-PC)
- D. Juan Carlos Gálvez Jimenez (SAMUR-PC)
- D. Esteban Gacimartín Maroto (SAMUR-PC)
- D. Juan José Gimenez Mediavilla (SAMUR-PC)
- D. Alberto Gómez Fernández (SAMUR-PC)
- D. Alberto González Corona (SAMUR-PC)
- D. Alfonso de Linos Ortiz (Control de la Edificación)
- D. Adrián Llanos Torralba (SAMUR-PC)
- D<sup>a</sup>. Nieves de Lucas García (SAMUR-PC)
- D. David Martínez Márquez (SAMUR-PC)
- D. Basilio Molinero Sanguino (SAMUR-PC)
- D. Jorge Provencio Carrasco (SAMUR-PC)
- D. Raúl Rico Parra (SAMUR-PC)
- D. Aurelio Jesús Quintana Moreno (SAMUR-PC)
- D. Angel Rouco Romojaro (SAMUR-PC)
- D. Pedro Sánchez Peytavi (SAMUR-PC)
- D. Pilar Sánchez Zardain (SAMUR-PC)
- D. Santiago Vera Menasalva (SAMUR-PC)
- D. Antonio Verdú Verdú (SAMUR-PC)
- D. Carlos Yébenes Zapata (SAMUR-PC)



Una vez más, el Ayuntamiento de Madrid celebra por undécimo año consecutivo sus **“Jornadas Municipales Sobre Catástrofes”** que se unen al “VIII Simposium Internacional sobre Sistemas de Emergencia”, y es para mi sumamente satisfactorio el dar la más cordial bienvenida a todos los asistentes.

Madrid es una gran ciudad del mundo que quiere ser segura y evitar cualquier tipo de incidente, como los que se tratan en estas Jornadas, que pueda surgir, actuando mediante la prevención y la coordinación de recursos ante cualquier acontecimiento futuro.

Creemos que para este tipo de situaciones, jamás deseables, es necesario estar preparado y nada mejor que reunir a los expertos y a los profesionales de todos los sectores para poner al día los conocimientos y los métodos más avanzados para las actuaciones que pudieran ser necesarias.

El Ayuntamiento de Madrid apuesta por la coordinación y así ha podido reunir en su estructura lo que ya se denomina la “Respuesta Integral ante las Emergencias” y que está constituido por los cuerpos de Policía Municipal, Bomberos Municipales, SAMUR - Protección Civil de Madrid y SELUR, cuerpos que funcionando como un todo, quieren abrirse a los demás recursos de otras instituciones para trabajar juntos y conseguir el máximo de seguridad, primero previniendo y después actuando si fuera necesario.

Espero que estas Jornadas sean del máximo interés y les reitero a todos mi gratitud por su trabajo.

Bienvenidos a Madrid.

José María Álvarez del Manzano y López del Hierro  
Alcalde de Madrid

## VIERNES 31 DE MAYO Y 1 DE JUNIO - Recinto Ferial Casa de Campo (Pabellón de Cristal)

- **Feria - Exposición de Materiales y Medios en Emergencias y Catástrofes** (Distintas firmas comerciales).  
Viernes de 9:00 a 21:00. Sábado de 10:00 a 21:00.
- **Exposición Estática de Materiales de Distintos Servicios** (Todos los cuerpos y unidades que intervienen en catástrofes).
- **Exposición de comunicaciones en póster.** Planta 3ª - Pabellón de Cristal. Premios patrocinados por EDICIONES ARAN.

## VIERNES 31 DE MAYO - Recinto Ferial Casa de Campo (Pabellón de Cristal)

**09:00** Entrega de acreditaciones.

**12:30** Inauguración oficial de las Jornadas y exposiciones.

### VIII SIMPOSIUM INTERNACIONAL DE SISTEMAS DE EMERGENCIA URBANA

**16:00** "11 de Septiembre de 2001".

- **"Coordinación Nacional de Situaciones Catastróficas: El ataque a las Torres Gemelas de Nueva York"**,  
Mr. Theodore A. Monette, Jr. (Director en funciones de la Oficina de Responsables Federales de Coordinación. Oficina del Director de la Agencia Federal de Gestión de Emergencias).
- **"Las Actuaciones realizadas en las Torres Gemelas los días 11, 12 y 13 de Septiembre de 2001"**,  
Mr. Thomas Fox. (Deputy Chief New York City Fire Department).
- **"Coordinación de los servicios intervinientes en el atentado del 11 de septiembre de 2001"**,  
Mr. Zachary Goldfarb. (Chief Emergency Medical Service. Division 4).

## SABADO 1 DE JUNIO - Recinto Ferial Casa de Campo (Pabellón de Cristal)

### XI JORNADAS MUNICIPALES SOBRE CATASTROFES

**10:00** "Nuevas Tecnologías Aplicadas a la Medicina de Emergencias".

- **"Sistemas de Registros Clínicos aplicados a los Sistemas de Emergencias Sanitarias"**,  
D. José Rodríguez Campos. (Coordinador del Área de Tecnología. O61 de Galicia).
- **"Telemedicina aplicada a las emergencias"**,  
D. José Luis Gómez Barreno. (Director Gerente de la Empresa Pública de Emergencias Sanitarias).
- **"Incorporación de la Desfibrilación Semiautomática en el Soporte Vital Básico de Emergencia"**,  
D. Javier Alonso Giménez-Bretón. (Jefe del Servicio de Emergencias Osakidetza).
- **"Nuevos procedimientos en la asistencia sanitaria de emergencia"**,  
D. Ervigio Corral Torres. (Jefe de la Sección de Operaciones. Dirección de Servicios del SAMUR – Protección Civil).

### VI ENCUENTRO DE CUERPOS DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL (CM)

**17:00** "Bioterrorismo. Unidades de apoyo a los desastres".

- **"Proyecto de Ley para la coordinación internacional en bioterrorismo"**,  
D. Juan Pedro Lahore. (Consejero Técnico de Relaciones Internacionales. Dirección General de Protección Civil).
- **"Aspectos policiales en los siniestros con riesgo NBQ"**,  
Dª. Carmen Martínez Ruiz. (Inspectora Jefe de la Unidad NBQ. Grupo Central de Desactivación de Explosivos).
- **"Aspectos sanitarios en situaciones de bioterrorismo"**,  
D. René Pita Pita. (Capitán. Profesor de la Escuela Militar de Defensa NBQ).
- **"Aspectos sanitarios en situaciones de bioterrorismo"**,  
D. Alberto Cique Moya. (Capitán Veterinario. Profesor de la Escuela Militar de Defensa NBQ).
- **"Riesgo y manejo de siniestros con sustancias químicas"**,  
Dª. Fátima Ramón. (Departamento de Información Toxicológica. Instituto Nacional de Toxicología).
- **"Procedimiento NBQ del SAMUR – Protección Civil"**,  
D. Carlos Guillermo Barra Elgueta. (Jefe de División de Guardia. Dirección de Servicios del SAMUR – Protección Civil).

**Después de la última conferencia** Entrega de Diplomas (20:00 cierre).

## DOMINGO 2 DE JUNIO - Base Aérea Militar de Cuatro Vientos (Madrid)

### 12:00 SIMULACRO DE CATASTROFE CON MULTIPLES VICTIMAS

- Reyes Abades Efectos Especiales (Premios Goya de Efectos Especiales).
- Cuerpo Nacional de Policía (Radio-patrullas, UIP, TEDAX, Helicópteros, Policía Científica, Policía de Proximidad y Unidades Caninas).
- Fuerzas Armadas (H. Militar "Gómez Ulla", EMAT - C, FAMET, SAR, EMACON, DIGENPOL, H. Militar del Aire y Transmisiones).
- IMSALUD.
- Cruz Roja Española.
- SERCAM.
- Guardia Civil
- Dirección General de Tráfico.
- Agrupaciones de Protección Civil de la Comunidad de Madrid.
- Empresas (Mondial Assistance, Gruas Barragán y Praxair).
- Ayuntamiento de Madrid:
  - Policía Local (Radio-patrullas, Motoristas, Unidad Canina y Comunicaciones);
  - Bomberos de Madrid,
  - Control de la Edificación,
  - Maquinaria Pesada A.G.,
  - Servicios Operativos Internos,
  - EMITRA,
  - SITADE,
  - Servicios Funerarios,
  - Servicio de Limpiezas,
  - SELUR,
  - Centro de Protección Animal,
  - SEVEMUR,
  - SAMUR - PROTECCION CIVIL.

\* Se probarán nuevos equipos de detección de gases (CMB)

## PLANOS DE SITUACION Y ACCESOS

### JORNADAS Y EXPOSICIONES (Recinto Ferial Casa de Campo)



#### Recinto Ferial Casa de Campo

#### • • Transporte • •

**Carretera** N-V, km 3.100. Avda. de Portugal s/n (Madrid)

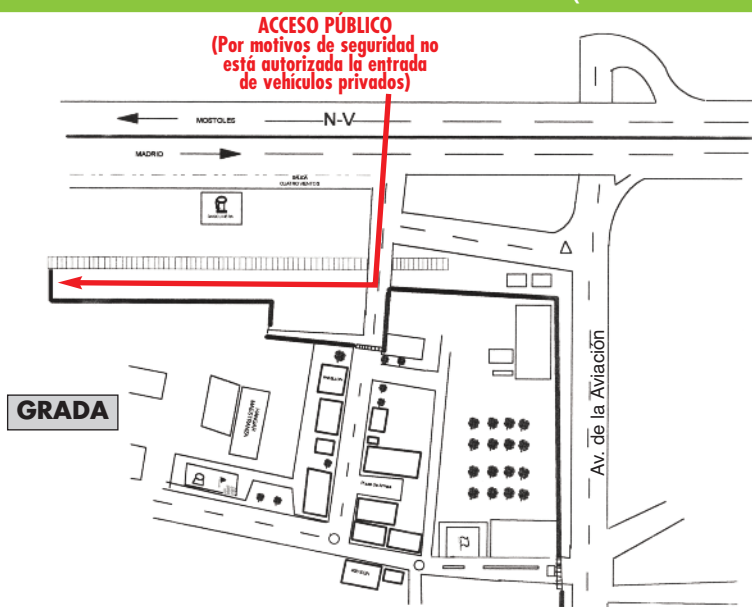


**Autobuses:** 31, 33, 36, 39, 65



**Estaciones:** Línea 10 (Lago) y Línea 6 (Alto de Extremadura)

### SIMULACRO (Base Aérea de Cuatro Vientos)



#### INSTRUCCIONES

- **Horario de entrada:** 10:00 h.
- **Cierre de puertas** 11:00 h. o hasta completar aforo
- **Hora de comienzo** 11:30 h.
- **Hora aproximada de finalización** 13:00 h.
- **Importante:** Por motivos de seguridad no está permitido el acceso con vehículos privados a la Base Aérea de Cuatro Vientos.
- **Importante:** Es imprescindible llevar la tarjeta de acreditación en lugar bien visible.
- **Gradas:** Cada tarjeta corresponde a un sector identificado. Rogamos ocupen las localidades correspondientes a su acreditación.



## SITUACION DE EXPOSITORES (PLANTA ALTA)



### JORNADAS MUNICIPALES SOBRE CATASTROFES RESUMEN DE LA X EDICION (2001)

Desde hace once años se vienen realizando las Jornadas Municipales Sobre Catástrofes, celebrándose en 2001 la X edición. Los datos más significativos de la pasada edición son los siguientes:

- **Más de 40.000** visitantes;
- **20.000 m<sup>2</sup>** de exposición;
- **5.948** inscripciones;
- **42** firmas comerciales;
- **68** empresas colaboradoras;
- **17** expositores institucionales.

Premios otorgados el Comité Científico:

- **Comunicaciones / poster.** "Triaje inicial ante incidentes de múltiples víctimas". Osakidetza - Servicio Vasco de Salud.

Premios otorgados por votación popular:

- **Comunicaciones / poster.** "Asistencia y rescate en vehículos de competición". Ambulancias do Atlántico.
- **Mejor stand comercial.** Profesional Acuatic Service.
- **Mejor stand institucional.** Cuerpo Nacional de Policía.

Reconocimientos especiales:

Delegación del Gobierno en Madrid, Dirección General de Política de la Defensa (DIGENPOL), Sanidad de la Defensa (DISAN), Servicio de Emergencias de la Comunidad de Madrid (SERCAM), Cuerpo Nacional de Policía, Guardia Civil, Dirección General de Protección Civil, Instituto Nacional de la Salud, Cruz Roja Española, Cuerpo de Policía Municipal, Cuerpo de Bomberos de Madrid, Gerencia de Urbanismo, Régimen Interior y Patrimonio, Empresa Municipal Campo de las Naciones, Limpieza Urbana y Desarrollo Medio Ambiental, Reyes Abades, Gonzalo Arribas, AMA.

### XII JORNADAS MUNICIPALES SOBRE CATASTROFES (2003)

Ya estamos trabajando en la organización de las XII Jornadas Municipales Sobre Catástrofes que se celebrarán en Mayo de 2003. Más información sobre la próxima edición a partir de Septiembre de este año en

[www.samur.org](http://www.samur.org)

#### Fiesta viernes y sábado noche

**Entrada libre para los inscritos en las  
XI Jornadas Sobre Catástrofes (hasta completar aforo)**

Por cortesía de:

Pº Virgen del Puerto, s/n  
28005 - Madrid  
Tlf. 913 652 415

# E M P R E S A S P A T R O C I N A D O R A S

ABACO



CLINIBAX - CLINFARMA

ABBOTT



CMB

ALARIS



COCA-COLA

AMA

COMERCIAL MERCEDES BENZ

AMPER-SISTEMAS

CONTSE

ARAN EDICIONES

COVADONGA

ARRIBAS GOZALO

CYMEM S.A.

CYMEM

ARTIGRAF - GTCO



DRÄGER

ASSENS

E.M. CAMPO DE LAS NACIONES



AXON

EL CORTE INGLES

BERGADANA



EMERGENCIA 2000

BMW

EUROPA DZ

BOEHRINGER



FEDERAL VAMA

CABISUAR



FRESENIUS



CARDIVA-PHILIPS



HERSILL



CASA DE AMERICA

INTERGLOBO



CHAIZ-VEINTE




INTERGRAPH

CITROËN HISPANIA

ISSO



**E M P R E S A S P A T R O C I N A D O R A S**

<b>ITURRI</b>		<b>PARSI</b>	
<b>JUAN CARLOS REIG</b>		<b>PRAXAIR</b>	
<b>LA RIBIERA</b>		<b>PROSEGUR</b>	
<b>LAERDAL</b>		<b>REPRESENTACIONES ARNERO</b>	SIPAR - CIDIEFFE - ECOPLAST - FERRINO - FLOAT BEST SIDE - OLMELA
<b>MAB</b>		<b>RESTCAHON</b>	
<b>MADRID 112</b>		<b>SCALA MELIA</b>	
<b>MARQUETTE HELIGE</b>		<b>SCHILLER</b>	
<b>MARVA</b>		<b>SIEMENS</b>	
<b>MEDICLINICS</b>		<b>STAND VIAJES</b>	
<b>MELIA CASTILLA</b>		<b>SUMINISTROS ADARO</b>	
<b>METRONIC</b>		<b>TALLERES IVELSA</b>	
<b>MOBIL NORTE</b>		<b>TALLERES JOTRINSA</b>	
<b>NORMETAL</b>		<b>TALLERES PANIAGUA</b>	
<b>NYE'HER</b>		<b>TEDEC- MEISI-FARMA</b>	 TEDEC-MEISI FARMA, S.A.
<b>ORPHAN</b>		<b>UTILIS - IBERICA</b>	

**C O L A B O R A D O R E S**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• AIR LIQUIDE</li> <li>• BYCOM</li> <li>• CARBUROS METALICOS</li> <li>• CASINO MADRID</li> <li>• CHAYKA</li> <li>• CLECE</li> <li>• EMAREN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EMMEDI</li> <li>• FRANCISCO SORIA MELGUIZO</li> <li>• IBERMAN</li> <li>• LABORATORIO ARAGO</li> <li>• MARIANO &amp; ISABEL</li> <li>• MASTER LABOR</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MEDIQUIBER</li> <li>• PROD. ALMA ALTA</li> <li>• PROD. CALLE CRUZADA</li> <li>• PROPICOSA</li> <li>• REDONDO Y GARCIA</li> <li>• RESTAURANTE CANGAS</li> <li>• RESTAURANTE DON PINTXO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RESTAURANTE GUIPUZCOA</li> <li>• RESTAURANTE LA ALBUFERA</li> <li>• SAGITARIO</li> <li>• TATI GRAPHICS</li> <li>• TEDEC MEISI FARMA</li> <li>• TEXTIL PLANAS</li> </ul>
--	--	---	--



EMPRESA MUNICIPAL  
**CAMPO DE LAS NACIONES**  
M A D R I D



ARRIBAS GOZALO



REYES ABADES EFECTOS ESPECIALES



Escuela de Especialistas de Cine  
**ANGEL PLANA**

**SIEMENS**

**BGRUAS**  
**BARRAGAN**



**PRAXAIR**

**VIDEOMEDIA**

**COCENTRO**













Ayuntamiento de Madrid



## RESPUESTA INTEGRAL EMERGENCIAS

Plz. de Legazpi, 7 - 28045 Madrid  
**Tlfs:** 91 588 46 00 - 91 588 44 11 • **Fax:** 91 588 43 05  
**E-Mail:** samur@munimadrid.es • **Web:** www.samur.org